
This is the **published version** of the bachelor thesis:

Fernandez Garcia-Ruz, Daniel; Perceval, José María, dir. El Nuevo Historicismo aplicado al cómic egipcio. 2019-06-15. (1139 Grau en Humanitats)

This version is available at <https://ddd.uab.cat/record/211520>

under the terms of the  license

EL NUEVO HISTORICISMO APLICADO AL CÓMIC EGIPCIO



Daniel Fernández García-Ruz

José María Perceval Verde

Curso 2018 – 2019

Grado de Humanidades

ÍNDICE

1. Introducción – pp. 3 a 5.
2. Metodología – p. 5.
3. Egipto y sus faraones modernos – pp. 5 a 29.
 - 3.1 Gamal Abdel Nasser, y las publicaciones panarabistas. – pp. 6 a 9.
 - 3.2 Anwar al-Sadat, y la *Infitab*. – pp. 10 a 13.
 - 3.3 Hosni Mubarak, y los dibujantes contemporáneos. – pp. 13 a 20.
 - 3.4 Mohamed Morsi, y el experimento democrático. – pp. 21 a 23.
 - 3.5 Abdelfattah al-Sisi, y el nuevo autoritarismo militar. – pp. 24 a 29.
4. Conclusión. – pp. 30 a 31.
5. Bibliografía. – pp. 32 a 33.

1. INTRODUCCIÓN

El estudiante de Humanidades ampara un horizonte prácticamente infinito de estudios a los que dedicarse. Comprometido con el saber humano, al humanista le concierne el saber interpretar, entender y digerir la información sin diferenciar por raza, género u orientación sexual. Puede prestar su atención a una diversidad temática que pocas ciencias pueden abarcar: los aborígenes australianos, la literatura coreana, el papel de los portugueses en Angola, el cine producido en Bollywood, la música country, la lengua kirguisa, la revolución de los Jemeres Rojos, la relación entre Humboldt y Goethe, el urbanismo de la ciudad de Vitoria, la sexualidad en la antigüedad clásica... Y un sinfín de más posibles temáticas que deben preocupar al humanista. Las dimensiones del abanico son tan grandes que nos da seguridad para embarcarnos en cualquier estudio independientemente de la lengua o la barrera cultural existente, pues el humanista tiene la misión de buscar la interdisciplinariedad de las cosas mediante la mirada crítica que haya ido adquiriendo a lo largo de su licenciatura.

Tras meses valorando cientos de posibilidades me encontré un día en casa del profesor agregado de Periodismo en la Universidad Autónoma de Barcelona, José María Perceval Verde. Sus principales líneas de investigación suyas son la comunicación cultural e intercultural, el análisis del racismo y la xenofobia en comunicación, historia de la comunicación, y la televisión educativa y cultural. También es un gran investigador sobre el mundo árabe y la construcción de enemigos mediante arquetipos. Cuando me recibió en su casa, no hacía mucho tiempo que el profesor había participado en un proyecto de Casa Árabe sobre los cómics occidentales como origen literario del racismo y la construcción de un arquetipo enemigo. Esta exposición trataba de cómics como Tintín, Capitán Trueno, Maki Navaja... Es una línea de investigación muy interesante y a la vez impactante, pues como en muchos casos se ha dicho “una imagen vale más que mil palabras”. La idea de tratar una realidad mediante el estudio de imágenes se me hizo muy atractiva, pero la idea de seguir la misma línea de investigación que Perceval me hizo recular para pensar en otras posibilidades que tratasen el cómic árabe.

La primera idea fue un trato demasiado generalista sobre el cómic árabe, siendo prácticamente imposible poder hacer un trabajo consistente que abarcase desde Tánger a Mascate. La consecuencia hubiese sido clara; un surtido de tiras cómicas sacadas de su contexto, por lo tanto, vacías de contenido y significación. Así pues, decidí acotar la amplitud geográfica y cultural de estudio a Egipto. ¿Por qué Egipto? Egipto es el país más potente de la zona en términos culturales, económicos, militares y políticos. Situado en una posición

geopolítica de suma importancia para todo el globo, Egipto controla el Canal de Suez que sirve para conectar el Mediterráneo con el Océano Índico. Egipto cuenta con dos grandes focos culturales, El Cairo y Alejandría. Ambas grandes metrópolis situadas a lo largo del río Nilo.

El porqué de elegir los cómics como objeto de estudio sobre un país se debió a la novedad del género al estilo árabe, pues todos estamos al corriente de las publicaciones norteamericanas, las europeas y el manga japonés, pero hasta hace relativamente poco no se hablaba de cómic árabe, y no se tenían en cuenta las publicaciones debido a su impacto más de tipo local que internacional. Hay diversos tipos de cómic, desde la pura historieta con la finalidad de entretener hasta la sátira política, y en lo que coinciden todos es en que siempre habrá alguna marca de la cultura del país que nos ayude a conocer la realidad dibujada que acompaña al contexto histórico.

Tradicionalmente han sido los occidentales quienes han dibujado a los árabes, por ejemplo, en escenario de cruzadas donde el héroe cristiano vive aventuras. Pero eso ha cambiado, en la actualidad el cómic ha adquirido una nueva perspectiva, y la temática ha virado de las hazañas caballerescas a situaciones más cotidianas con cierta crítica social, haciendo valer por igual el mensaje y la traza del dibujo. Las nuevas líneas temáticas del cómic actual requieren de objetividad y realismo, pues se trata de acercar al lector cuánto más a la realidad menos estereotipada.

Las conocidas como Primaveras Árabes iniciadas en Túnez en el año 2010 para derrocar a Ben Ali se extendieron por todo el norte de África significando una nueva era de cambios. Muchos autores han catalogado estos hechos como una caja de Pandora, donde una vez abierta se extiende todo lo que guarda en su interior; en el caso del mito clásico, todos los males del mundo. Pero en este caso será una caja de Pandora que liberará un pulso frente al autoritarismo cultural de Egipto.

El objetivo del presente trabajo será el de tratar el contexto social, político y cultural que vive el pueblo egipcio desde 2008 mediante el uso de estas nuevas viñetas orientadas a un público más maduro, convirtiéndose así en un nuevo espacio de comunicación donde convergen jóvenes y adultos. Se estudiarán los diversos acontecimientos y hechos históricos de Egipto a partir de 2008 debido a que es la fecha de publicación de la que se considera la primera novela gráfica para adultos hecha en árabe, durante el trabajo se hará referencia a otros momentos anteriores a 2008 para comprender mejor el origen de algunos aspectos. Las principales publicaciones que formarán el trabajo serán: la controvertida novela gráfica *Metro*:

A story of Cairo de Magdy El-Shafee, la recopilación hecha por la editorial Actes Sud llamada *La nouvelle Bande Dessinée Arabe* con veintisiete historietas traducidas al francés de las cuales diez provienen de Egipto, recopiladas por el fundador del magazine *Tok Tok* Mohammed Shennawy, algunas viñetas recogidas y traducidas en el blog *oumcartoon* del investigador Jonathan Guyer que amablemente me ha dado su consentimiento vía mail.

2. METODOLOGÍA

La metodología a seguir será la propuesta por el teórico americano afincado en la Universidad de Berkeley Stephen Greenblatt sobre el estudio comparativo de la literatura, en este caso los cómics. El autor sostiene que no se deben separar los textos de su marco de producción imponiendo la obligación de prestar atención al contexto histórico, las prácticas sociales, las instituciones... Greenblatt expone su metodología en *Towards a Poetics of Culture* (1987) y en *Practicing New Historicism* (2000), en la cual según nos relata Fernando Gómez Redondo, en su *Manual de Crítica Literaria Contemporánea*, la tesis que sostiene Greenblatt se refiere al nuevo historicismo como un mecanismo de prácticas de lectura que tratan de explicar por qué los textos, o en este caso los cómics, necesitan la reconstrucción de la identidad cultural en la que viven mediante elementos no estrictamente literarios, como por ejemplo, las redes de instituciones sociales, políticas y culturales dominantes en el momento. Louise A. Montrose, discípulo de Greenblatt, afina un poco más el nuevo historicismo reivindicando la necesaria individualización de los sujetos para entenderlos como seres dotados con subjetividad y capacidad de acción, pero teniendo en cuenta que pertenecen a redes sociales sometidas a códigos culturales que escapan de su control y comprensión. El nuevo historicismo en sí no tiene un marco teórico estrictamente definido, el objetivo a alcanzar es integrar representaciones literarias en un contexto histórico con una finalidad crítica.

3. EGIPTO Y SUS FARAONES MODERNOS

En Egipto, dentro de un contexto de cambios sociopolíticos tras más de treinta años de gobierno autoritario de Hosni Mubarak prolifera un género que acarrea una larga trayectoria en el país; el cómic. La novela gráfica para adultos encuentra un contexto favorable para saltar a la esfera pública tras la conocida como “Primavera Árabe”. Hay tres períodos bien diferenciados en la historia del cómic egipcio que nos sirven para entender la evolución que ha sufrido este producto cultural hasta el día de hoy: originales, adaptaciones y

contemporáneos. Las “primaveras árabes”, una serie de revoluciones iniciadas en diciembre de 2010 en Túnez y que se extendieron por todo el norte de África durante el 2011, fueron revoluciones alimentadas por el anhelo de libertades democráticas dentro de Estados autoritarios como el de Ben Ali en Túnez o el de Hosni Mubarak en Egipto. Fueron el contexto ideal para que proliferará el cómic para adultos contemporáneo. Los egipcios habían madurado suficientemente para iniciar un proceso revolucionario, pues el contexto que precedió las revoluciones de 2011 era perfecto para la revolución; un dictador que había manipulado las elecciones y contemplaba la posibilidad de que su hijo, Gamal Mubarak, ocupara el puesto de la presidencia de manera hereditaria, el país se situaba ante una bajada sin frenos de la justicia y del nivel social por culpa de una élite perpetuada gracias a la corrupción. El gobierno además de contar con las élites también tenía organizado un aparato represivo formado por la policía y dirigido por el ministro de interior Habib al-Adli.¹

3.1. GAMAL ABDEL NASSER, Y LAS PUBLICACIONES PANARABISTAS

El 23 de julio de 1952 el general Mohamed Naguib y Gamal Abdel Nasser junto a sus “Oficiales Libres” expulsaron de su trono al rey Faruq II², que bajo su regencia el imperio británico campó a sus anchas por el Canal de Suez – actualmente el fondo de ingresos más importante de Egipto que en el último año fiscal (2017 – 2018) ha registrado un total de 17.845 naves que se traducen en un ingreso de 5.600 millones de dólares ³ – que Nasser nacionalizó y como consecuencia de ello convirtió a Egipto en un país independiente de los intereses coloniales. La nueva formación política que implementó Nasser prometió un rápido desarrollo económico, justicia social y la independencia del país a cambio de una suspensión de los derechos y las libertades políticas reduciendo a cero la oposición.⁴ Nasser contempló al panarabismo como un instrumento para fortalecer el nacionalismo egipcio y su expansión, conllevando a construir una influencia totalitaria más potente dentro del propio país. A su servicio ideológico puso a la novela gráfica, que respondía a ideales tanto panarabistas como

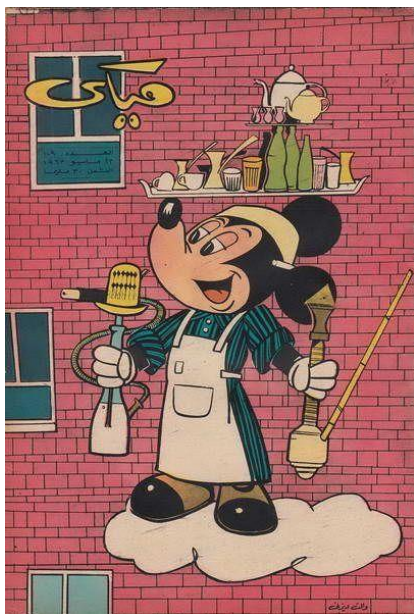
¹ “El exministro de Interior egipcio Habib al Adli condenado a 12 años de cárcel” (2011, 5 de mayo). *La Información*. Recuperado de: https://www.lainformacion.com/espana/el-exministro-de-interior-egipcio-habib-al-adli-condenado-a-12-anos-de-carcel_dQ21czh3PzRaCjCFkhUSF4/ [Consultado: 09/04/2019].

² Reyes, L. (2011, 7 de enero). “El último rey de Egipto”. *Tiempo de hoy*. Recuperado de: <http://www.tiempodehoy.com/cultura/historia/el-ultimo-rey-de-egipto> [Consultado: 09/04/2019].

³ “El canal de Suez obtiene los ingresos más altos de la historia” (2018, 6 de junio). *ABC*. Recuperado de: https://www.abc.es/economia/abci-canal-suez-obtiene-ingresos-mas-altos-historia-201806300604_noticia.html [Consultado: 09/04/2019].

⁴ Shehata, D. (2018, primavera). “Sixty Years of Egyptian Politics: What Has Changed?”. *The Cairo Review*. Recuperado de: <https://www.thecaireview.com/essays/sixty-years-of-egyptian-politics-what-has-changed/> [Consultado 27/04/2019].

antiimperialistas, siendo un tipo de arte propio de lo conocido como cultura popular o de masas. El personaje que encarnará los valores nasseristas será *Samer*, inventado en 1952 e influenciado totalmente por Tintín y Spirou, *Samer* será publicado por la editorial estatal Dar al Hilal a partir de 1955.⁵ Las historietas de producción estatal estaban enfocadas a un público infantil, Pedro Rojo en su trabajo sobre cómic árabe publicado en los Quaderns de la Mediterrània nos habla del personaje de Samira, que se presenta como una mujer inteligente y fuerte comprometida con la causa árabe. A parte de estos personajes del régimen también es necesario destacar a Mickey Mouse [Figura 1], el Pato Donald y a otros personajes típicamente occidentales que durante la época de Nasser se adaptaron al imaginario árabe para contribuir a la difusión de ideales en las nuevas generaciones. Los encontramos en revistas estatales como *Sindibad*, *Osama*, *Al Katkot*, y *Bissat al Rib*.⁶ El autor con mayor grado de influencia entre los historietistas actuales es Mohieddine Ellabad, conocido como el “señor milímetro” debido a su precisión para con los detalles, quien fue uno de los principales productores de obras adaptadas al mundo egipcio. En el libro *La nouvelle Bande Dessinée árabe* Mathilde Chèvre nos explica que Ellabad escribe los orígenes del cómic árabe instaurando un lenguaje visual, de signos y símbolos arraigados en la identidad árabe. Esto hace que la primera edición del Cairo Comix en 2015 estuviera dedicada a él bajo el nombre de “los hijos de Ellabad”.



Guyer, J. (2016), “Disney: teaching young Egyptians how to smoke since 1963”, [Figura 1], Recuperado de: <https://oumcartoon.tumblr.com> [Consultado: 02/05/2019]

⁵ Khallaf, R. (2002, 10 – 16 de enero). “Freeing the imagination”. *Al Ahrum Weekley*. Recuperado de: <http://weekly.ahram.org.eg/Archive/2002/568/fe1.htm> [Consultado: 04/05/2019].

⁶ Rojo, P. (2017). *Arab Comics, from Pan-Arabism State Propaganda to Current Irreverence*. Quaderns de la Mediterrània 24; pp. 123 – 132.

Cuando Egipto se convirtió en una República independiente apostó por la revolución al estilo laico, aunque sin dejar de lado a la población que pertenecía al movimiento de los Hermanos Musulmanes (الإخوان المسلمون, *Al-Ijwan al-Muslimun*) inspirados en la obra del afgano Rashid Rida, se fundaron en 1928 por Shaykh Hassan al Banna.^{7 8} La presencia de los Hermanos Musulmanes en la sociedad era mínima comparada con la estatal.⁹ Hay que tener en cuenta que las teorías islamistas, incluso en su vertiente más revolucionaria, suelen calar más profundamente en las clases medias bajas y medianas que han quedado decepcionadas por la modernización llevada a cabo por el régimen militar, esto hace que estos estratos sociales queden refugiados en las teorías islámicas. Oliver Carré defiende que lo que les lleva a ampararse en este marco ideológico son tanto “sus intereses de clase, como el sentimiento de que habían abandonado antaño su fe y sus raíces, dejando que los musulmanes fieles e intransigentes fueran perseguidos; así pues, encuentran en su nueva actitud una expiación de sus culpas anteriores.”¹⁰ Con una sociedad interna tan revuelta por causas ideológicas se implementaron políticas exteriores que ayudaban a la cohesión de la sociedad; Nasser terminó de consolidar su poder mediante la creación de un enemigo común, Israel. Este pequeño país ha condicionado fuertemente la historia moderna de Egipto, numerosas guerras han sucedido por el control de la Península del Sinaí, entre ellas la Guerra de los Seis Días (junio de 1967) que supuso el declive de Gamal Abdel Nasser.¹¹

Gracias a estas discusiones geopolíticas que focalizaron la atención del régimen, algunos magazines en los que participaban autores de tremenda influencia como Ahmed Hegazi encontraron un espacio de comunicación donde la sátira y la burla de las clases políticas estaba permitida, lo hizo mediante tres jóvenes irreverentes que expresaban los ideales del Egipto izquierdista; la hostilidad frente al imperialismo y la posición reacia a las empresas internacionales, pero también había una cierta crítica al nacionalismo y el patriotismo que predicaba el Estado. Hegazi ha sido uno de los artistas más influyentes del cómic egipcio, y por eso la tercera edición del festival Cairo Comix estuvo dedicada a él. En el ejemplo de este

⁷ Kechichian, J. A. (2013, 14 de noviembre). “The Islamic reformer: Mohammad Rashid Reda”. *Gulf News*. Recuperado de: <https://gulfnews.com/lifestyle/the-islamic-reformer-mohammad-rashid-reda-1.1255055> [Consultado: 13/04/2019].

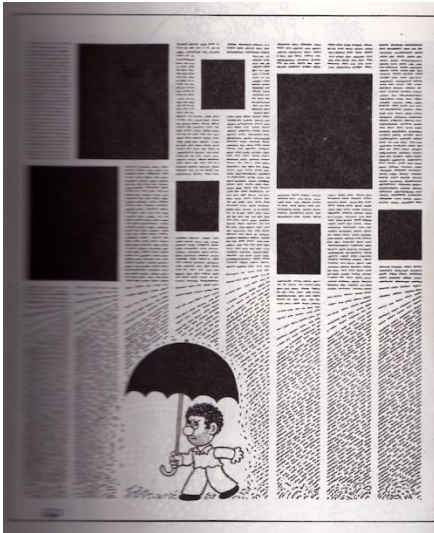
⁸ Riedel, B. (2011, 28 de enero). “Don’t fear Egypt’s Muslim Brotherhood”. *Brookings*. Recuperado de: <https://www.brookings.edu/opinions/dont-fear-egypts-muslim-brotherhood/> [Consultado 13/04/2019].

⁹ Mohamed Kandil, A. (2018, 23 de julio). “How Abdel Nasser described Muslim Brotherhood”. *Egypt Today*. Recuperado de: <https://www.egypttoday.com/Article/2/54557/How-Abdel-Nasser-described-Muslim-Brotherhood> [Consultado: 10/04/2019].

¹⁰ Carré, O. (1992), *Teorías políticas del islam contemporáneo*; p. 406.

¹¹ Bermúdez, A. (2017, 5 de junio). “Guerra de los Seis Días: ...”. *BBC News*. Recuperado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-40139818> [Consultado: 10/04/2019].

autor que encontramos en el blog de Jonathan Guyer vemos una ilustración sin fecha extraída del libro *Artist of the Egyptian Alley* del mismo Hegazi donde una persona se protege a regañadientes del bombardeo informativo de algún periódico [Figura 2].¹² ¹³ El período nasserista se caracterizó entre otras cosas por el control total del Estado, incluyendo pues las diversas opiniones que podían tener la variedad de medios de comunicación que quedaron mermadas con estas políticas autoritarias.¹⁴



Guyer, J. (2013), "Throwback Thursday with Hegazi", [Figura 2], Recuperado de: <https://oumcartoon.tumblr.com> [Consultado: 02/05/2019].

Dentro de un contexto de fortalecimiento de las teorías islámicas, frentes abiertos con Israel y potencias occidentales que acompañan al estado hebreo, Gamal Abdel Nasser deja a un Egipto huérfano de padre falleciendo el 28 de septiembre de 1970. El mandatario se despidió de su patria con un funeral que congregó a millones de egipcios.¹⁵ Aunque las mejoras sociales eran evidentes el umbral de pobreza del país todavía lo situaba en lo popularmente conocido como "Tercer Mundo", una situación de bienestar que cambiará con el nuevo presidente, que adoptará políticas totalmente opuestas a las de su predecesor.

¹² "Ahmed Hijazi (cartoonist)" (sin fecha). *Wikipedia*. Recuperado de: [https://en.wikipedia.org/wiki/Ahmed_Hijazi_\(cartoonist\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Ahmed_Hijazi_(cartoonist)) [Consultado: 02/05/2019].

¹³ Rojo, P. (2017) *art. cit.*

¹⁴ Khamis, S. (2011). *The transformative Egyptian Media landscape: Changes, Challenges and Comparative Perspectives*. International Journal of Communication, nº 5; University of Maryland.

¹⁵ Anderson, R. H. (1970, 2 de octubre). "Nasser Funeral Is Disrupted by Frenzy of Millions". *The New York Times*. Recuperado de: <https://www.nytimes.com/1970/10/02/archives/nasser-funeral-is-disrupted-by-frenzy-of-millions-throngs-swarm.html> [Consultado: 09/04/2019].

3.2. ANWAR AL-SADAT, Y LA INFITAH

Tras la muerte de Nasser, quien heredará el cargo como mandatario político será el vicepresidente Anwar al-Sadat, el cual abandonará por completo el proyecto socialista iniciado por Nasser disolviendo la Unión Socialista Árabe para rebautizarla como Partido Nacional Democrático. El proyecto que Sadat inició en Egipto era de tipo liberalista y capitalista con una mirada enfocada a Occidente. Lo bautizó con el nombre de *Infitah*, que se traduce como “puerta abierta”.¹⁶ Aunque respetó algunas medidas de tipo socialista implementadas por Nasser como los subsidios y la educación superior pública y gratuita de calidad, manteniendo así a las clases más populares y medias urbanas a su favor.¹⁷

Las universidades siempre han sido el foco de movimiento estudiantil concienciado. En los centros de educación superior egipcios el legado nasserista seguía presente y había muchos focos activos a favor de la reanudación de la guerra contra Israel, algo imposible debido al nuevo cambio de aliados internacionales; Estados Unidos aparecerá como nuevo aliado y potencia económica que propulsará el país en el momento que el ejército egipcio y sirio en una operación conjunta atacasen al estado hebreo en *Yom Kipur* en 1973, el día judío del arrepentimiento y por tanto el considerado más solemne del año.¹⁸ Estados Unidos intervendrá para pacificar la zona e implementar la *Infitah* en Egipto. Esto generó un aumento de las desigualdades sociales donde una minoría ascendía con el nuevo sistema mientras una mayoría se empobrecía, los productos básicos iban en aumento hasta llegar la denominada Revolución del Pan en 1977, que fue contenida por el ejército.¹⁹ Sadat firmó los Acuerdos de Camp David en 1979 donde reconocía al Estado de Israel y a cambio recibía el territorio perdido de la Península del Sinaí. Estos acuerdos supusieron la ruptura de relaciones con otros países del entorno que también tenían como enemigo a Israel, y como consecuencia acabar de enterrar el proyecto panarabista de Nasser.²⁰

¹⁶ Sainsbury, J. (2013, 20 de agosto). “Egypt should remember Sadat”. *The Globe and Mail*. Recuperado de: <https://www.theglobeandmail.com/opinion/remembering-sadat/article13852260/> [Consultado: 10/04/2019].

¹⁷ Shehata, D. *art. cit.*

¹⁸ “The October Arab-Israeli War of 1973: What happened?”. *Al Jazeera*. Recuperado de: <https://www.aljazeera.com/indepth/features/2017/10/arab-israeli-war-of-1973-what-happened-171005105247349.html> [Consultado: 10/04/2019].

¹⁹ “Egyptians riot in the Streets in 1977”. *CBS News*. Recuperado de: <https://www.cbsnews.com/news/egyptians-riot-in-the-streets-in-1977/> [Consultado 11/04/2019].

²⁰ Ezzat, D. (2019, 27 de marzo). “Sadat and the Egyptian-Israeli peace treaty”. *Ahram Online*. Recuperado de: <http://english.ahram.org.eg/NewsContent/1/64/328955/Egypt/Politics-/Sadat-and-the-EgyptianIsraeli-peace-treaty.aspx> [Consultado: 10/04/2019].

Otro aspecto muy a tener en cuenta del período de Sadat es su postura frente a la religión, pues ya encontramos las ramas radicalizadas, algunas que tienen como origen la obra de Sayyid Qutub *Justicia en el islam*, teórico egipcio encarcelado durante el período nasserista. La obra de Qutub es muy utópica, y por tanto muy encantadora e inspiradora, y pide “volver a empezar y hacer como Muhammad frente esta *Jabiliyya* (ignorancia anterior al islamismo) mundial”.²¹ Sadat al igual que Nasser no obvia la presencia islámica en el país, pero a diferencia de su antecesor, Sadat decide descriminalizar a los Hermanos Musulmanes e incitar a los estudiantes procedentes del campo, que tenían un sentimiento religioso más arraigado, a tomar partido en las Asambleas universitarias que estaban en manos de los sindicatos nasseristas. También la televisión estatal aumentó los programas que trataban temas sobre la doctrina y la historia del islam, paralelamente el consumismo y los estilos más occidentalizados están aterrizando en Egipto siendo los antagonistas de los más radicales.²²

La dinámica de publicación de cómics quedó parcialmente intacta, siguiendo la línea de publicaciones adaptadas al mundo árabe del periodo nasserista, publicadas por la editorial estatal Dar El Hilal, donde el público seguía siendo infantil. La otra gran parte de las ilustraciones las encontramos publicadas en diversos diarios o pequeños magazines. Durante la época de Sadat se aliviaron algunas de las restricciones que estaban impuestas sobre la prensa desde Nasser. La situación de la prensa no acabó de ser estable en ningún momento debido al reiterado cambio de políticas sobre los medios de comunicación. Al principio se intentó liberalizar y pluralizar el sector, pero finalmente las restricciones volverían para silenciar a la oposición que encontró Sadat en el último tramo de su era.²³ Incluso el propio ministro de la Información Mohammed Hassaein Heikai fue perseguido por disgustar al presidente.²⁴

Tras los Acuerdos de Camp David donde Egipto reconoció el Estado de Israel, amplios sectores de la población se mostraron muy reacios a la decisión del gobierno, cuya consecuencia fue el encarcelamiento de 1500 personalidades el 3 de mayo de 1981,

²¹ Carré, O. (1992), *Op. Cit.* p. 406.

²² Tanner, H. (1981, 5 de abril). “Sadat learns to compromise with his religious militants”. *The New York Times*. Recuperado de: <https://www.nytimes.com/1981/04/05/weekinreview/sadat-learns-to-compromise-with-his-religious-militants.html> [Consultado: 10/04/2019].

²³ Khamis, S. (2011). *Art. cit.*

²⁴ Lippman, T. W. (1978, 23 de agosto). “Sadat’s displeasure defines free press in Egypt”. *The Washington Post*. Recuperado de: <https://www.washingtonpost.com/archive/politics/1978/08/23/sadats-displeasure-defines-free-press-in-egypt/> [Consultado: 04/05/2019].

incluyendo periodistas.²⁵ Sadat acumuló una gran cantidad de enemigos tanto internos como externos, como por ejemplo a los Hermanos Musulmanes, los radicales islámicos, los jeques que predicán desde los púlpitos de la Universidad Coránica de Al Ahzar, Muamar al Gadafi, los sirios del Baaz, los nasseristas y todos aquellos árabes que desaprobaban la tregua con Israel. Así pues, durante un desfile militar en El Cairo, el 6 de octubre de 1981, para mostrar a Egipto como primera potencia militar árabe Sadat pasó los últimos momentos de su vida protegido por un dispositivo casi infranqueable de seguridad y ametrallado desde el propio ejército.²⁶

Al llegar al poder Sadat confiaba en mejorar la situación de Egipto acabando con los conflictos con Israel, instaurando un sistema capitalista, y reforzando los valores islámicos de la sociedad. Todo esto tuvo unas consecuencias colaterales totalmente imprevistas. Gilles Kepel denominó al renacimiento religioso surgido en los años setenta como “la revancha de Dios”, donde el objetivo no era modernizar el islam sino islamizar la modernidad. Esto proviene de un anhelo de identidad, según Samuel P. Huntington, ya que las identidades en tiempos de cambio dinámicos quedan disueltas, y la religión genera una serie de respuestas convincentes para la construcción de una identidad, entonces es el momento donde prima la distinción entre creyentes y no creyentes que a la vez forma un sentimiento de fraternidad, identidad, y diferenciación. “El renacimiento de las religiones no occidentales es la manifestación más intensa de antioccidentalismo de las sociedades no occidentales [...] Es una declaración de independencia cultural respecto a Occidente”.²⁷ Estas nuevas actitudes que argumenta Samuel P. Huntington se manifestaron en el asesinato de Anwar el-Sadat, que decepcionó a amplios sectores abiertamente antioccidentales y fundamentalistas al negociar y entablar amistades tanto con Israel como con Estados Unidos. Una de las novelas que mejor describen la situación en que Sadat abandonó Egipto es *The Day the Leader was Killed*, escrita por el premio Nobel de Literatura Naguib Mahfouz. El autor, aparte de ser considerado como el inventor de la novela al estilo árabe, hace uso de la historia y la sociedad para enriquecer el realismo en su obra, en este caso la implementación de la ya mencionada *Infitah*, para analizar temas más mundanos como el amor y la economía, las relaciones

²⁵ Friedman, T. L. (1981, 21 de octubre). “Sadat’s death: some in Cairo do not care”. *The New York Times*. Recuperado de: <https://www.nytimes.com/1981/10/21/world/sadat-s-death-some-in-cairo-do-not-care.html> [Consultado: 11/04/2019].

²⁶ “Sadat, el magnicidio imposible”. (2013, 7 de noviembre). *Intereconomía*. Recuperado de: <https://intereconomia.com/internacional/sadat-magnicidio-imposible-20131107-20131107-0000/> [Consultado el: 11/04/2019].

²⁷ Huntington, S. P., (1997), *El choque de civilizaciones*. Paidós; Barcelona; pp. 120.

familiares, la muerte, o la irracionalidad de las emociones humanas. En el tramo final de la novela, Mahfouz nos narra el tremendo sentimiento de desamparo que sufre la familia protagonista al ver el asesinato del presidente por la televisión, siendo éste el culmen de la novela.

3.3. HOSNI MUBARAK, Y LOS DIBUJANTES CONTEMPORÁNEOS

Ali El-Deen Hilal profesor y político asociado al Centro de Estudios Estratégicos y Políticos Al Ahram afirma que en Egipto el sistema político se ha basado en la personalización del poder en una sola figura. En las elecciones de 1981 no se presentaron más candidatos que Hosni Mubarak con el Partido Nacional Democrático, así que él finalmente solo asume el poder, y es respaldado por el ejército debido a su impecable carrera militar.²⁸ Desde 1975 Mubarak es vicepresidente, pero no es hasta el asesinato de Sadat que no sale de la sombra, y emerge gracias a ser el hombre que se sentaba junto al presidente durante el crimen. Tras el asesinato de Anwar el-Sadat, Egipto queda sumido en un estado de incertidumbre y Mubarak debe tomar rápidas decisiones, siempre tratando de mantener la estabilidad. Una de las primeras acciones durante su gobierno es liberar a los aproximadamente 1.500 opositores políticos encarcelados durante la etapa final de Sadat para silenciar a la oposición ante los nuevos acuerdos con Israel.²⁹ Mubarak se encontró en un contexto de un Egipto inestable, y sus pasos a seguir fueron la estabilización tanto del interior del país como de relaciones externas, tratando así de restablecer amistades árabes y reafirmando el compromiso en el que puso al país el expresidente con los Estados Unidos.³⁰ Durante el período de Mubarak hubo diversas fuerzas de la oposición e incluso dentro de su propio partido que querían tratar de establecer un régimen democrático y libre, así que siguiendo su misión estabilizadora Mubarak contempló la solución; apoyarse en las Fuerzas Armadas, mientras incluía en el juego político a los Hermanos Musulmanes y a otras fuerzas de la oposición para poder participar en las primeras elecciones de 1984.³¹ Los Hermanos

²⁸ Farrell, W. E. (1981, 13 de octubre). "Egyptians voting today on Mubarak presidency". *The New York Times*. Recuperado de: <https://www.nytimes.com/1981/10/13/world/egyptians-voting-today-on-mubarak-presidency.html> [Consultado: 14/04/2019].

²⁹ "Egypt's Mubarak: From war hero to convict". (2012, 2 de junio). *Fox News*. Recuperado de: <https://www.foxnews.com/world/egypts-mubarak-from-war-hero-to-convict> [Consultado: 12/04/2019].

³⁰ Prieto, M. G. (2012, 20 de junio). "Hosni Mubarak, el dictador que se creyó faraón". *El Mundo*. Recuperado de: <https://www.elmundo.es/elmundo/2011/01/29/internacional/1296308729.html> [Consultado: 14/04/2019].

³¹ Laub, Z. (2014, 15 de enero). "Egypt's Muslim Brotherhood". *Council on Foreign Relations*. Recuperado de: <https://www.cfr.org/background/egypts-muslim-brotherhood> [Consultado: 12/04/2019].

Musulmanes tienen por primera vez representación política, y tratan de modificar diversos aspectos del sistema legislativo algo imposible sin el consentimiento del partido en el poder, esto generó que muchos jóvenes se vieran decepcionados y contemplasen la posibilidad de unirse a grupos yihadistas más partidarios de la acción directa. La medida frente a este incremento de terroristas llevó al gobierno a poner facilidades para diluir la problemática; un visado de peregrinación y una pequeña cuota monetaria para que estos se fueran a otros lares como Afganistán a practicar la *yihad*.³² Con esta jugada Mubarak salió tremendamente beneficiado porque se deshizo de la militancia fundamentalista armada dentro de su territorio y ganó puntos con Estados Unidos que apoyó a los muyahidines afganos contra los soviéticos. También reafirmará su compromiso con los Estados Unidos en el momento que Saddam Hussein invadiera Kuwait, condenando las acciones del gobierno iraquí en 1991.³³ La relación que ha mantenido Mubarak con Estados Unidos beneficiará a Egipto en el momento que se le perdona la mitad, gracias a la cooperación en la Guerra del Golfo, de la deuda de 20,2 billones de dólares que tenía contraída.³⁴ La deuda quedó anulada con una consecuencia clara, la liberalización de la economía del país, aflojando la presencia del Estado en la economía y privatizando empresas públicas. Esto significa que las nuevas políticas consolidan la alianza entre poder y dinero, como sucedió durante la *Infitah* de Sadat, y el ejército queda descontento al ver el declive del sector público en el que creía firmemente, mientras nace una nueva clase política formada por empresarios e inversores que apartan de la esfera pública a los militares. Esta nueva política de tipo neoliberalista que recorta en gasto público y subvenciones hace que el umbral de pobreza se mantenga muy alto y que las clases populares acudan a las ayudas de los Hermanos Musulmanes. El rol social de esta agrupación cobra importancia significativa en octubre de 1992 cuando un terremoto devasta las infraestructuras más débiles del Cairo, dejando 552 personas muertas, 10.000 heridos y más de 3.000 familias sin vivienda. Los Hermanos llevan a cabo una labor caritativa con los más

³² "A history of modern jihadism". *BBC News*. Recuperado de: <https://www.bbc.com/news/world-middle-east-30436486> [Consultado: 12/04/2019].

³³ Ibrahim, Y. M. (1991, 25 de enero). "War in the Gulf: Egypt; Mubarak Cites Accords To Help Rescue Kuwait". *The New York Times*. Recuperado de: <https://www.nytimes.com/1991/01/25/world/war-in-the-gulf-egypt-mubarak-cites-accords-to-help-rescue-kuwait.html> [Consultado: 14/04/2019].

³⁴ Greenhouse, S. (1991, 27 de mayo). "Half of Egypt's \$20.2 Billion debt being forgiven by U.S. and Allies". *The New York Times*. Recuperado de: <https://www.nytimes.com/1991/05/27/business/half-of-egypt-s-20.2-billion-debt-being-forgiven-by-us-and-allies.html> [Consultado: 14/04/2019].

pobres que destapará la falta de apoyo por parte del Partido Nacional Democrático hacia las capas sociales desfavorecidas.³⁵

En contraposición a la ineficacia para con el pueblo llano egipcio Hosni Mubarak ha trabajado fuertemente para preparar a su hijo Gamal para la sucesión en el cargo de presidente. Según Alaa Al Aswani este ha sido el objetivo de la política exterior egipcia; preparar a un dirigente que sea bien visto ante los ojos de Occidente.³⁶ Gamal Mubarak está convencido de que contribuirá al desarrollo económico y social egipcio alentado por sus estudios en el Reino Unido y los Estados Unidos. El hijo del presidente se prepara para la sucesión de su padre mediante la intervención en reuniones y seminarios del Partido Nacional Democrático. El joven Gamal se ha ganado un puesto en la esfera política de Egipto. En septiembre de 2002 se le nombra Secretario General para las Políticas, esto conlleva a que Gamal Mubarak podría significar la modernización del país, y para ello introduce un “nuevo pensamiento” para la liberalización tanto económica como política desde su nueva influyente posición en el gobierno. Esta nueva política anima a los jóvenes a adentrarse en el mundo de la informática y la novedad tecnológica, haciendo llegar internet a Egipto y poniendo fin a la censura de los medios.³⁷ La introducción de la televisión satélite y el internet pone trabas a la Administración para controlar lo que ven, leen, o escuchan los ciudadanos.³⁸ En 2004 se incorporan un séquito de empresarios a la vida política egipcia, tratando de revitalizar el Partido Nacional Democrático, estos nuevos políticos de tipo tecnócrata están asociados a los círculos próximos de Gamal Mubarak y quedarán asentados en la política egipcia hasta hoy en día. Esto provoca que el ejército se sienta cada vez más abandonado y excluido, a más a más, el ejército se remonta a la revolución de los Oficiales Libres que lucha contra la monarquía e implícitamente a su sistema dinástico. También hay que tener en cuenta que Gamal sería el primer presidente sin provenir del brazo militar. Pues hay lo que denomina la ensayista Dina Shehata como un cambio de guardia; la nueva guardia de Gamal por la vieja compuesta por los militares.³⁹

³⁵ Hedges, C. (1992, 21 de octubre). “Cairo Journal; After the Earthquake, a Rumbling of Discontent”. *The New York Times*. Recuperado de: <https://www.nytimes.com/1992/10/21/world/cairo-journal-after-the-earthquake-a-rumbling-of-discontent.html> [Consultado: 14/04/2019].

³⁶ Al Aswani, A. (2011). *Egipte: les claus d’una revolució inevitable* (Carles Miró, trad.). Barcelona; Edicions de 1984; pp. 20.

³⁷ “La preparación de Gamal Husni Mubarak”. *MEMRI*. Serie de Análisis e Investigación No. 141. Recuperado de: <https://www2.memri.org/espanol/la-preparacion-de-gamal-husni-mubarak/498> [Consultado 14/04/2019].

³⁸ Shehata, D. *art. cit.*

³⁹ *Ibidem*

Las elecciones generales fueron en 2005, y la cuestión de la sucesión estaba en el punto de mira de los egipcios. Surgen movimientos previos a las elecciones nace el movimiento *Kifaya* en julio de 2004, traducido como “¡Basta!”, que se oponían directamente a Hosni Mubarak mediante manifestaciones que fueron fuertemente reprimidas por los cuerpos de seguridad del Estado. Este movimiento que aglutinó tanto a musulmanes, como a cristianos y a liberales pondrá la semilla para el camino a la democracia de Egipto. El movimiento *Kifaya* fue prohibido por ley en el 2014 acusado de espionaje y de distorsionar la imagen de Egipto.⁴⁰

En el campo de los cómics encontramos durante este período la controvertida publicación de la novela gráfica *Metro: a story of Cairo* de Magdy El Shafee en 2008 publicada por la editorial Dar Malamih. *Metro* se considera la primera novela gráfica para adultos en ser publicada en el mundo árabe. Siendo pionera en este género para adultos se encontró ante una demanda por ataque a la moral pública, por mostrar una escena sexual explícita.⁴¹ El argumento del cómic gira en torno a un joven informático, que responde al prototipo del joven con estudios, que viendo agotadas sus posibilidades dentro de un sistema tan corrupto como el de Mubarak, donde se materializa el concepto de “capitalismo de amigos”, deberá abandonar las posibilidades legítimas para ganarse la vida; siendo ésta la de robar un banco por medios informáticos. La novela de Magdy el Shafee está ambientada en El Cairo más callejero, adoptando así técnicas típicas de la novela negra con escenarios oscuros. En la producción de El Shafee se tratan diversas temáticas que acongojan a la sociedad egipcia como, por ejemplo, el acoso a las mujeres, la corrupción, los coptos del barrio Ezbet Al-Nakhl, la pobreza o la injusticia social. El trabajo de la novela *Metro* se inició en 2005 y Magdy El Shafee reconoce a Mohieddine Ellabab como persona clave para el desarrollo de todo. Siguiendo los consejos de la necesidad de crear una identidad árabe en los cómics El Shafee hace uso del *ammiyya* que es el dialecto egipcio, esto le permite acercarse a los más jóvenes que generalmente se han ido apartando del árabe clásico que sufre una diglosia idiomática imparable, un tipo de escritura que era poco usual en los cómics para niños en los que trabajaba Ellabab. Otra de las grandes influencias de El Shafee es Ahmad Hegazi el cual contribuyó al desarrollo de la sátira que vemos en los cómics actuales y en *Metro*.

Gracias a las nuevas tecnologías la sistemática violación de los Derechos Humanos, permitida por el Estado de Excepción vigente en Egipto durante 31 años hasta 2011, pudo llegar a la

⁴⁰ “Kefaya: The origins of Mubarak’s downfall” (2011, 12 de diciembre). *Egypt Independent*. Recuperado de: <https://egyptindependent.com/kefaya-origins-mubaraks-downfall/> [Consultado: 19/04/2019].

⁴¹ Davies, C. (2011, 23 de marzo). “Egypt’s banned graphic novel to be published in English”. *CNN*. Recuperado de: <http://edition.cnn.com/2011/WORLD/meast/03/23/egypt.graphic.novel/index.html> [Consultado: 04/05/2019].

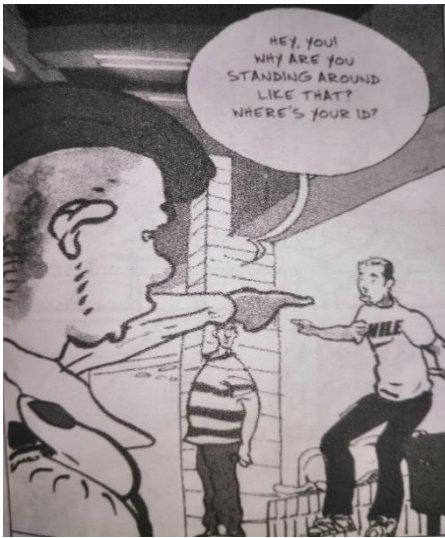
comunidad internacional. El caso más significativo de difusión mediática son los movimientos del 6 de abril (حركة شباب 6 أبريل) de 2008 que se valieron de las redes sociales para la organización de la huelga de unos trabajadores en Mahalla, una ciudad industrial en el Delta del Nilo.⁴² El Estado de Excepción, entendido como contrario al Estado de Derecho, según la organización Amnistía Internacional, ha permitido el abuso sistémico de los Derechos Humanos mediante la represión de manifestaciones pacíficas, detenciones arbitrarias [Figura 3], torturas y juicios sin garantías civiles ante tribunales militares. El Estado de Excepción en Egipto ha sido orquestado por el Departamento de Investigaciones de la Seguridad del Estado y amparado por la Ley del Estado de Excepción que “se utilizó para mantener a decenas de miles de personas bajo detención administrativa sin cargos ni juicio durante meses o años, a menudo incumpliendo reiteradas órdenes judiciales para que fueran puestas en libertad”.⁴³ El escritor y pensador Alaa Al Aswani denuncia en un artículo de 2010 que Egipto gasta cerca de nueve millones de libras egipcias al año en Ministerio del Interior, siendo esta cifra el doble que el presupuesto para el Ministerio de Sanidad, es decir, Egipto gasta el doble en subyugar y reprimir a su pueblo que en proporcionar atención médica.⁴⁴ Un caso que acompañó la revolución de 2011 como símbolo para acabar con la tortura y los abusos de los aparatos de represión del Estado fue el asesinato de Khaled Saïd a manos de la policía en Alejandría el 6 de junio de 2010, las imágenes del desfigurado rostro del joven conmocionaron a la sociedad egipcia que se abalanzó a las calles a pedir justicia.⁴⁵

⁴² “April 6 Youth Movement” (2017, 19 de febrero). *Egypt Today*. Recuperado de: <http://www.egypttoday.com/Article/9/3340/April-6-Youth-Movement> [Consultado: 20/04/2019].

⁴³ “Con el final del Estado de Excepción, Egipto debe volver al Estado de Derecho”. (2012, 1 de junio). *Amnistía Internacional*. Recuperado de: <https://www.amnesty.org/es/press-releases/2012/06/final-estado-excepcion-egipto-estado-derecho/> [Consultado 21/04/2019].

⁴⁴ Al Aswani, A. (2011) *op. cit.* p. 50.

⁴⁵ Meko, S. (2014, 25 de enero). “Remembering Khaled Saeed, whose death sparked Egypt’s revolution”. *Al Arabiya*. Recuperado de: <http://english.alarabiya.net/en/perspective/features/2014/01/25/Khaled-Saeed-Egypt-s-Jan-25-icon-remembered-unlike-before.html> [Consultado: 22/04/2019].



El Shafee, M. (2012). *Metro: a story of Cairo*. p. 39, [Figura 3], (trad. viñeta; “¡Oye tú! ¿Por qué estás de pie así? ¿Dónde está tu documento de identificación?”).

En este ambiente de crispación de la sociedad egipcia, el presidente Hosni Mubarak se vuelve a presentar a las elecciones parlamentarias que tendrán lugar el 28 de noviembre de 2010. Alaa As Awani explica que el régimen se niega a garantizar que estas elecciones serán limpias (igual que las anteriores) mediante la prohibición de la supervisión judicial y la presencia de observadores internacionales. Según el autor la participación nunca supera el 10% del electorado debido a la profunda decepción que proviene de la manipulación electoral [Figura 4].⁴⁶ La jurista Nuha al-Zaini denunció y demostró el fraude de las elecciones de 2010 desde su posición como supervisora de la circunscripción de Damanhour; lo hizo escribiendo una carta al diario independiente *al-Misri al-Youm* donde relataba que su recuento daba la victoria al candidato de los Hermanos Musulmanes y que los resultados habían sido falsificados.⁴⁷

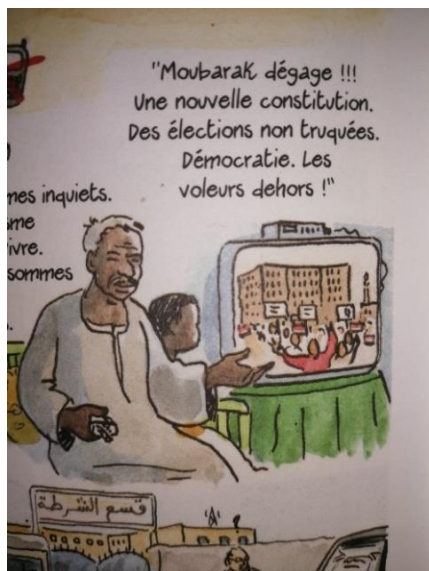
Alentados por la reciente revolución iniciada en Túnez para derrocar al régimen asentado durante 23 años de Zin el Abidin Ben Alí, que provocó el exilio forzoso del presidente, los egipcios iniciaron su proceso revolucionario el 25 de enero de 2011, coincidiendo con el día nacional de la Policía, para derrocar al gobierno reelecto de manera fraudulenta de Hosni Mubarak.⁴⁸ Miles de jóvenes egipcios se manifestaron en la plaza Tahrir contra el régimen. Mostraron su disconformidad para con la corrupción, el abuso de poder y las presiones. El viernes 11 de febrero el presidente Hosni Mubarak delega el poder al Ejército, y al día

⁴⁶ Al Aswani, A. (2011) *op. cit.* p. 103.

⁴⁷ Rutherford, B. K. (2013). *Egypt after Mubarak: Liberalism, Islam, and Democracy in the Arab World*. Estados Unidos; Princeton Press; p. 158.

⁴⁸ Deiros, T. (2011, 14 de enero). “Las revueltas acaban con el régimen en Túnez”. *Diario Público*. Recuperado de: <https://www.publico.es/internacional/revueltas-acaban-regimen-ben-ali.html> [Consultado: 22/04/2019].

siguiente las fuerzas armadas se comprometen a hacer un traspaso en el marco de un sistema democrático a una autoridad civil.⁴⁹



Golo (2011). « Carte postale de Gurnah suivi de Carte postale du Caire », en *La nouvelle Bande Dessinée Arabe* ; p. 238, [Figura 4], (trad. viñeta : ¡¡¡ Comunicado de Mubarak !!! Una nueva constitución. Elecciones no manipuladas. Democracia. ¡Fuera los ladrones!).

Paralelamente el fenómeno del cómic en Egipto eclosiona en un ambiente *underground*, parecido a lo sucedido en los años sesenta y setenta en Estados Unidos. El especialista en Estudios de Oriente Próximo de la Universidad de Oslo Jacob Høigilt sitúa el noveno arte en Egipto dentro de un marco social contemporáneo como un canal para los jóvenes que expresan visiones antipatriarcales y subversivas. Y este es el nexo que tienen los cómics con la revolución que depuso a Mubarak; la fuerte crítica al autoritarismo estatal y la lucha contra la marginalización de la mujer. Cabe destacar que los cómics no nacen de la mano de la revolución, sino que se han encontrado afinidades ideológicas con los movimientos ya que muchos han vivido de primera mano la emancipación a nivel cultural y social. Como se ha comentado anteriormente, quien capitanea el fenómeno de los cómics para adultos son los jóvenes y algunos como Shennawy, Makhlof, Andeel, Hicham Rahma y Tawfik iniciaron un proyecto llamado *TokTok* (el nombre de la revista/proyecto hace referencia a los triciclos que han invadido los suburbios de El Cairo y Alejandría para transportar a las clases populares) publicando su primer número el 10 de enero de 2011, quince días antes del estallido revolucionario. La revista ha tenido un relativo éxito, pues el número de compradores no es demasiado elevado, pero aun así ya están a punto de publicar este mayo

⁴⁹ "Cronología de la 'revuelta de la ira' en Egipto: 18 días que tumbaron al régimen de Mubarak". 20 minutos. Recuperado de: <https://www.20minutos.es/noticia/948497/0/revuelta/mubarak/egipto/> [Consultado: 22/04/2019].

de 2019 su quinceava edición. El colectivo es totalmente horizontal y está muy ligado con las instituciones artísticas como por ejemplo la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Helwan. *TokTok* ha recibido apoyo económico por parte de la Unión Europea, ya que generalmente la publicación en papel de cómics no es algo demasiado extendido y por tanto es caro. La alternativa a la publicación de cómics es la autopublicación digital, mediante aplicativos como la página web *Kutubana* que permite publicar los trabajos sin la necesidad de intermediarios, muchos editores aprendieron de lo sucedido con Muhammaad al-Sharaqawi, al cual multaron con 5.000 libras egipcias por la publicación de *Metro*. Otros colectivos que en este caso se han dedicado a la recopilación en antologías son *Autostrade* y *Out of Control*, y lo han hecho en formato papel. Rania Amin, directora de *Out of Control* ha decidido despolitizar todas las viñetas de su antología difiriendo con compañeros y compañeras alegando que crean más problemas de los que solucionan.⁵⁰ Pero hay otros muchos autores que no retroceden ante la censura impuesta desde las instituciones. En una defensa férrea hacia los dibujantes de tipo político, Jonathan Guyer defiende que su funcionalidad pragmática reside en la extensión del debate público, debido a que este tipo de dibujantes son los más atrevidos y mordaces, “las caricaturas y las viñetas han realizado una aportación fundamental al debate político, desterrando la mistificación del poder y fomentando la participación de gente sencilla en los asuntos de estado”.⁵¹ Según Guyer, el valor político que tienen las viñetas se impone a través de las líneas rojas que en un principio marcan el límite final, y es a través de los cómics donde se suele ver dónde están esos límites discursivos en un determinado momento. El límite en muchos casos se ve en el momento que algún dibujante se ha visto afectado con medidas legales por parte del Estado o bien de un actor privado, cosa que consecuentemente deriva en una autocensura por parte de los demás.⁵²

⁵⁰ Høigilt, J. (2017). *Egyptian comics and the challenge to patriarchal authoritarianism*. International Journal of Middle East Studies nº 49; University of Cambridge; pp. 111 – 131.

⁵¹ Burke, Peter. (2001) *Visto y no visto*. Crítica; Barcelona; p. 100.

⁵² Guyer, J. (2013, 24 de septiembre). “Under Morsi, red lines gone gray”. *Jadaliyya*. Recuperado de: <http://www.jadaliyya.com/Details/29558/Under-Morsi,-Red-Lines-Gone-Gray> [Consultado: 15/04/2019].

3.4. MOHAMED MORSI, Y EL EXPERIMENTO DEMOCRÁTICO

En mayo y junio de 2012 se convocó a los egipcios a las urnas para elegir al nuevo presidente de la República. El debate se situó entre Mohamed Morsi líder político de los Hermanos Musulmanes, y el General Ahmed Shaqif. Por pocos escaños el poder cayó finalmente en manos de los Hermanos Musulmanes. Tras esta victoria el debate constitucional se basó principalmente en el papel de la *Sharía* (Ley islámica) en la República, la libertad de expresión y culto, los derechos de la mujer... En un artículo del catedrático Antoni Segura Mas donde detalla en pocas líneas el breve gobierno de Mohammed Morsi nos recuerda que la presencia de los Hermanos Musulmanes en la Plaza Tahrir será posterior a la de los laicos y que por tanto nos encontraremos ante un nuevo gobierno que no proviene de los actos revolucionarios que acontecieron en Egipto. La victoria de los Hermanos Musulmanes trataba de rebajar el poderío y presencia de la cúpula militar en la vida social y política de los egipcios, con medidas como el control desde el Parlamento de las ayudas militares extranjeras. Los otros frentes que acongojaban al expresidente Morsi, según A. Segura Mas, era una parte de la sociedad que veía la esperanza de paliar los males económicos del país con la revolución, y un sector de tipo salafista con preocupaciones religiosas que trataba de islamizar el país. Estos dos sectores se encontraron en la lectura islamista moderada de la nueva Constitución, “que era insuficient per als salafistes i excesiva per als laics” sentencia A. Segura Mas.⁵³

Hubo una gran cantidad de fuegos a sofocar a los que la presidencia de los Hermanos Musulmanes debió enfrentarse, una época ciertamente caótica y de transición que para algunos fue muy positiva, como es el caso de los ilustradores egipcios. Tras casi abandonar el autoritarismo reinante en el país durante tantos años, en 2011 los ilustradores se vuelven más atrevidos y más críticos, pues hasta que no hay medidas legales las líneas rojas se pueden seguir rebasando y eso es lo que les da valor político a las viñetas. Con la llegada de la nueva Constitución se mantuvieron las penas por injurias al presidente, pero al estar tan sumergidos en el cambio, para jueces como Yussef Auf, el dibujar a un personaje público queda en ambigüedad y por tanto es prácticamente imposible dictaminar nada, pues no hay una pauta que pueda medir el peso y valor de las viñetas. Esto da vía libre para hacer mofa y escarnio de instituciones tales como el Parlamento y el ejército, y consecuentemente un aumento muy significativo de denuncias por blasfemia por parte de los sectores religiosos. Acostumbrados

⁵³ Segura, A. (2013, 22 de agosto). “La cruïlla d’Egipte”. *El punt avui*. Recuperado de: <https://www.elpuntavui.cat/opinio/article/8-articles/671663-la-cruilla-degipte.html> [Consultado: 07/04/2019].

a trabajar en un ambiente represivo, los artistas egipcios deben adaptarse a los nuevos límites y aprender a lidiar con ellos, como bien se ha comentado los momentos de Morsi supusieron una época de experimentación. Hay diversos casos de prueba para contemplar qué se puede, y qué no se puede; el artista Anwar dibujó a Morsi salpicado de sangre el 27 de enero de 2013, Makhoul lo pintó como una oveja el mismo año, y para colmo el artista que estuvo a pie de calle en la Plaza Tahrir, Ahmad Nady, lo dibujó en el retrete para el diario *al-Siyasi*. Lo que vemos es una revolución en los medios de comunicación.⁵⁴ En un interesante trabajo de José María Perceval, Núria Simelio y Santiago Tejedor se analizan los cambios en los espacios públicos de comunicación, alegando el desprestigio que sufrieron los medios de comunicación estatales tras las habituales prácticas de desinformación. Los jóvenes egipcios tuvieron la suerte de tener extendido internet y por tanto tener un espacio donde contrastar las diversas informaciones y expresarse, por ejemplo, encontramos un auge exponencial de mujeres blogueras tras la revolución, algunas bloguean actitudes más conservadoras como las *mubayababes*, o bien desafían la normativa como Ghada Abdel Aal.⁵⁵

Desde que se superó el socialismo árabe de Nasser y se implementó la *Infitah* de Sadat hasta llegar a Mubarak el Estado egipcio a tendido la mano a los islamistas para crear un híbrido de islam subyugado al capital occidental, legitimándose en la *Sharía*. La ley islámica que promulgó Mubarak, según un artículo de Abdennur Prado presidente de la Junta Islámica Catalana, se aplica a cuestiones relativas al estatuto personal como son el matrimonio, el divorcio, o la herencia, el resto se rige según el modelo jurídico francés. Prado denuncia que Mubarak se apropió del islam y la *Sharía*, y la paralela implementación de un sistema neoliberal ha hecho que las mujeres vean sus derechos mermados, pues se predica a favor del papel “de ama de casa de la buena musulmana”. Para Abdennur Prado el islam que creó Mubarak es dogmático y burocratizado al servicio del poder que mediante la religión trata de controlar las buenas maneras, la sexualidad, la obediencia, y lo *haram* y lo *halal*.⁵⁶ Con la llegada de Morsi al poder la redacción de la nueva Constitución tiene la *Sharía* en el punto de mira, y la eclosión de nuevos pensamientos – especialmente para con las mujeres – y aumentan las discrepancias en la Asamblea entre salafistas y liberales.⁵⁷ En cuestión de igualdad de género

⁵⁴ Guyer, J. (2013, 24 de septiembre). *art. cit.*

⁵⁵ Perceval, J. M., Simelio, N., Tejedor, S. (2015). *From Organization to Coordination, the change in the Public spaces of Communication in the Arab World and its connection to the Social Networks in the 2011 Movements*. Comunicación nº 32; pp. 11 – 22.

⁵⁶ Prado, A. (2011, 9 de febrero). “El islam de Mubarak”. *Webislam*. Recuperado de: <https://www.webislam.com/articulos/60764-el-islam-de-mubarak.html> [Consultado: 08/05/2019]

⁵⁷ “Egipto mantendrá la ‘sharia’ como principal fuente de legislación” (2012, 29 de noviembre). *ABC*. Recuperado de: <https://www.abc.es/internacional/20121129/rc-egipto-mantendra-sharia-como-201211291614.html> [Consultado 05/05/2019].

Egipto ocupa una posición de trato poco favorable hacia las mujeres. En la educación se manifiesta este fenómeno, habiendo una cantidad significativamente inferior de mujeres matriculadas. El terreno donde mejor se ve esta desigualdad son en las oportunidades laborales, especialmente en las áreas rurales donde la moral más tradicional persiste. La brecha salarial es un hecho, aunque también hay que tener en cuenta la progresiva inclusión de la mujer en el sector laboral donde la diversificación de trabajos es cada vez mayor.⁵⁸

Fatma Mansour es la editora jefa del primer cómic feminista de Oriente Medio, y se dispone a tratar los temas tabúes frente el acoso sexual y la desigualdad de género que se vive en Egipto. El proyecto recibe ayudas y está alentado por la plataforma de estudios feministas *Nazra* que ampara todo el norte de África y Oriente Medio. El nombre del magazín es *El Shakmagia*, que promueve la implicación política de las mujeres. La revista contiene caricaturas, discrepancias, y cómics coloreados. La temática está enfocada a cualquier cuestión actual de la realidad social egipcia, y se hace mucho hincapié en la violencia sexual y sus subgrupos como; violencia doméstica, abuso de menores, acoso... Tópicos que según su editora Fatma Mansour han devenido endémicos para la sociedad. Esta revista camina en la fina línea entre el entretenimiento y su misión divulgativa y las historias suelen tener un tono dramático, pero en otras ocasiones se apoya en la sátira.⁵⁹

A la espera de recibir financiación por parte del FMI el expresidente Morsi se encontró ante un ejército descontento, una oposición tanto laica como salafista en su contra, y poco apoyo internacional.⁶⁰ Esto desembocó en una escalada de tensiones que acabaron por deponer al presidente Morsi el 3 de julio de 2013 por parte de las fuerzas militares. El desalojo de partidarios de los Hermanos Musulmanes por parte del brazo militar en las plazas Rabaa, Al Adawiya y Al Nahda se saldó con un total de 817 fallecidos, suponiendo un punto de inflexión en la situación interna de Egipto.^{61 62}

⁵⁸ Ghafar, A. A. (2018). *A stable Egypt for a stable region: socio-economic challenges and prospects*. European Parliament; Belgium.

⁵⁹ Boraie, E. (2014, 3 de diciembre) "El Shakmagia: adressing feminism through comics". *Cairo Scene*. Recuperado de: <https://cairosceen.me/ArtsAndCulture/El-Shakmagia-Addresing-Feminism-Through-Comics> [Consultado: 01/03/2019]

⁶⁰ Segura, A. (2013, 22 de agosto) *art. cit.*

⁶¹ McCarthy, T. y Weaver, M. (2013, 3 de julio). "Egyptian army suspends constitution and removes President Morsi – as it happened". *The Guardian*. Recuperado de: <https://www.theguardian.com/world/middle-east-live/2013/jul/03/egypt-countdown-army-deadline-live> [Consultado 28/04/2019]

⁶² Kingsley, P. (2014, 16 de agosto). "Egypt's Rabaa massacre: one year on". *The Guardian*. Recuperado de: <https://www.theguardian.com/world/2014/aug/16/rabaa-massacre-egypt-human-rights-watch> [Consultado: 28/04/2019]

3.5. ABDELFATTAH AL-SISI, Y EL NUEVO AUTORITARISMO MILITAR

La transición a la democracia que se intentó llevar en Egipto quedó frustrada en el momento que el brazo militar no quiso despojarse de sus privilegios para entregarlos al brazo ejecutivo y cuando el General al-Sisi recibió el respaldo internacional de Estados Unidos y la Unión Europea.⁶³ Muchos interpretan esto como un retroceso al autoritarismo que se vivió durante los tiempos de Mubarak y que ha sido reemplazado por un nuevo autoritarismo de carácter más fuerte. Al-Sisi usó ciertas prácticas que tienen como origen a Nasser, y otras de la era de Mubarak para asentarse en el poder: “a) una misión “salvadora”, apoyada en un discurso nacionalista antiislamista. b) cooptación y represión contra la oposición. c) consolidación del poder político-militar como fuerza determinante de un orden económico neoliberal.”⁶⁴ Este sistema se entiende como autoritarismo burocrático, y se muestra como una relación de poder entre los militares y la burguesía que tiene como objetivo restaurar el orden social y estabilizar la economía, está financiado por externos, así como por empresas transnacionales. Paula Casal Ribas en un texto recopilado por el Departamento de Sociología V de la Universidad Complutense de Madrid nos resume cómo funciona un sistema burocrático, defiende en un sentido muy weberiano que los que gobiernan se excusan con las decisiones de los técnicos especializados a los cuales han sido delegadas faenas gubernamentales, mientras que los técnicos se justifican con verdades científicas y más allá de eso no hay justificación válida, este conjunto triple se conjura para establecerse dentro del imperativo cultural. Estas prácticas políticas donde los conocidos como tecnócratas juegan un papel fundamental en la sociedad penetran en la conciencia del ciudadano de a pie, y se institucionaliza con la instalación de la estructura burocrática [Figura 5].

⁶³ Khorshid, S. (2019, 14 de febrero). “Western Leaders are promoting dictatorship, not democracy, in Egypt”. *Foreign Policy*. Recuperado de: <https://foreignpolicy.com/2019/02/14/western-leaders-are-promoting-dictatorship-not-democracy-in-egypt-sisi-amendments-trump-macron/> [Consultado: 04/05/2019]

⁶⁴ Ghotme, R. y García, N. (2015). *Neomubarakismo: al-Sisi y la nueva cara del autoritarismo en Egipto*. Universidad de los Andes; Colombia Internacional N° 86; pp. 150



Abdelmohsen, A. (2016). «Bureaucratie». En *La nouvelle Bande Dessinée Arabe*, p. 134, [Figura 5], (trad. viñeta; “Puede volver a pasar mañana. El sistema informático está averiado. Está en alguna parte del tercer piso”).

Al-Sisi lidera un movimiento militar financiado por la clase alta y algunas capas de las clases medias para expulsar a los Hermanos Musulmanes y sus simpatizantes del poder.⁶⁵ La adopción de políticas neoliberales por parte del General al-Sisi ha generado el desempleo masivo, la amplia desigualdad y una pobreza en aumento. Como respuesta a estas problemáticas se han creado las Redes Sociales de Seguridad (RSS), un órgano de justicia social que impone el valor humano como fundamental. “Las RSS son regímenes de transferencia no contributivos que pretenden evitar que los pobres o aquellas personas vulnerables a la presión económica y la pobreza traspasen un determinado umbral de pobreza”.⁶⁶ Algunos ejemplos de las diversas problemáticas que sufre el país desde 2013 son: la insurgencia del ISIS en la Península del Sinaí, el accidente de un avión ruso en 2015 sobre territorio egipcio, la transferencia de las islas Tiran y Sanafir a la soberanía de la monarquía saudí en abril de 2016... Y otras tantas problemáticas.

En el sentido económico al-Sisi se enfrenta a una constante devaluación de la libra egipcia sumado a un paro juvenil del 31,3% en 2016 que conlleva a una futura y presente inestabilidad social. En respuesta a esto el gobierno quiere invertir en grandes proyectos que requerirán de mano de obra a corto plazo como la ampliación del Canal de Suez, o incluso la idea

⁶⁵ Shehata, D. *art. cit.*

⁶⁶ Abdel-Khalek, G. (2017), “¿Goteo o caída?: crecimiento, pobreza y redes sociales de seguridad. El caso de Egipto.” *Awraq*; nº15.

presentada en la conferencia de investidura Sharm el Shiekh en 2015 donde se proponía la creación de una nueva capital en las inmediaciones de El Cairo. Este tipo de proyectos tan grandilocuentes desembocan en el debate de si se debe mejorar la infraestructura del Cairo, o bien, redirigir estos recursos a la mejora de los pilares básicos del Estado de bienestar; como la educación y la sanidad.⁶⁷

La nueva política económica lleva a los jóvenes egipcios a tratar de reflejar su pesimismo frente a la situación económica actual mediante la sátira publicada a través de las redes sociales, una sátira en cierto modo muy medida por las autoridades. Desde 2011 las revoluciones fueron secundadas por el activismo online y la organización a través de internet. Esto ha relanzado las políticas frente a la libertad de expresión especialmente en internet, siendo bloqueadas más de cuarenta páginas web acusadas de ejercer actividades ilegales en 2017. Y desde 2013 el número de páginas web bloqueadas en Egipto asciende a 424 como mínimo.⁶⁸

En un informe llevado a cabo por la organización americana *Freedom House* – que se dedica al análisis de libertades de diversos países del globo – vemos que la situación de Egipto no es precisamente buena. En el ámbito político, la plataforma se queja de la forma autoritaria en la que capitanea el país el general Al Sisi construyendo una cúpula política militar, y haciendo que la oposición que esté dentro de un marco democrático sea casi inexistente. Al Sisi en 2016 llevó a un paso más los ataques contra la libertad de expresión creando tres cuerpos gubernamentales con amplios poderes para decidir a quién expedir licencias y permisos para publicar en Egipto, disminuyendo así los privilegios que deberían primar en la esfera de comunicación pública.⁶⁹

En agosto de 2018 se ratificó la ley de cibercrimen que castiga lo que considera que ataque los valores familiares sostenidos por la sociedad egipcia, un ejemplo podría ser colgar un post a favor del derecho de abortar de las mujeres, conllevando una pena de mínimo seis meses y teniendo que pagar una multa que oscila entre las 50.000 y las 100.000 Libras Egipcias. Algo parecido sucede con las cuentas dedicadas a la sátira y parodia de figuras públicas apelando

⁶⁷ Ghafar, A. A. (2016, 28 de julio). “Youth unemployment in Egypt: A ticking time bomb”. *Brookings*. Recuperado de: <https://www.brookings.edu/blog/markaz/2016/07/29/youth-unemployment-in-egypt-a-ticking-time-bomb/> [Consultado: 28/04/2019].

⁶⁸ “How you will be affected by the new cybercrime law: A guide” (2018, 21 de agosto) *Mada Masr*. Recuperado de: <https://madamasr.com/en/2018/08/21/feature/politics/how-you-will-be-affected-by-the-new-cybercrime-law-a-guide/> [Consultado: 29/04/2019].

⁶⁹ Egypt. *Freedom House* Recuperado de: <https://freedomhouse.org/report/freedom-world/2018/egypt> [Consultado: 27/04/2018].

siempre a la seguridad nacional.⁷⁰ El mismo año, durante los meses de campaña electoral más de veinte periodistas fueron procesados por incitar a la violencia. Esto conlleva a una autocensura por miedo a ser encarcelado. La directora del medio independiente *Mada Masr*, Lina Attalah denuncia la arbitrariedad y la impredecibilidad de la persecución a los medios de comunicación, alega que “siente que cualquier cosa puede enfadar a las autoridades, no sabes dónde están las líneas rojas”.⁷¹ [Figura 6]



Tawfik (2016, 23 de febrero), [Figura 6], (trad. viñeta; “¿Tíos, de que se acusó a vosotros? “Matar” “Estafar” “Drogas” “ESCRIBIR””) Extraído de: oumcartoon.tumblr.com [Consultado el: 08/05/2019]

La figura del mariscal Abdelfettah al-Sisi se exhibe en estaciones de metro, locales, gasolineras, y tantos otros establecimientos. Al mariscal se le muestra con una postura superior y grandilocuente y lo vaticina como el hombre más poderoso de Egipto y, por tanto carne de cañón para todos aquellos aventurados a la sátira. Las caricaturas de tipo político han formado parte de la cultura popular egipcia relatando de una manera inteligente los diversos hechos que acontecen al país. Los caricaturistas actuales han decidido que con Al Sisi al frente del país el mejor soporte para publicar sus críticas es internet.⁷² Jonathan Guyer nos describe en un artículo para la revista especializada en comics *Guernica* la capacidad que tienen los artistas para llegar a la población analfabeta, y atravesar las barreras de clase y generacionales. En el artículo se hace continua referencia a dos artistas: Anwar y Andeel, ambos residentes en El Cairo y partícipes de la revista *Tok Tok*. Los dos artistas trabajan para

⁷⁰ “How you will be affected by the new cybercrime law: A guide” (2018, 21 de agosto) *art.cit.*

⁷¹ Alamillos, A. (2018, 25 de marzo). “Egipto aprieta el bozal a los medios de comunicación”. *ABC*. Recuperado de: https://www.abc.es/internacional/abci-egipto-aprieta-bozal-medios-comunicacion-201803250303_noticia.html [Consultado 02/05/2019]

⁷² Guyer, J. (2015, 28 de febrero) “Four years after Tahrir, Egypt’s comics face new challenges”. Recuperado de: <https://www.thenational.ae/opinion/four-years-after-tahrir-egypt-s-comics-face-new-challenges-1.60691> [Consultado: 12/05/2019].

el diario privado con más tirada en el país llamado *Al-Masry Al-Youm* donde publican la mayoría de sus viñetas, aparte de en sus respectivos perfiles en las redes sociales.⁷³

El cómic obtiene un emplazamiento en los medios de comunicación masivos debido a la “presencia estructural de una multiplicidad de códigos (icónico-visual, lingüístico-verbal)”⁷⁴ que puede llegar a tener una tira. Dentro de la configuración estática de los cómics encontramos “el conjunto de artificios ideográficos que expresan, de forma figurada y convencional, estados de ánimo, sensaciones, ideas e incluso manifestaciones sonoras no verbales”⁷⁵ Este tipo de ideas de difícil plasmación en la viñeta llevan al autor a construir metáforas visuales con grandes cotas de significación. La metáfora y el símbolo están sumergidas en las prácticas políticas, y se debe ver en el artista un filósofo político. Las imágenes, o en este caso los dibujos, nos han servido en muchos casos para registrar comportamientos de tipo social, por ejemplo; dejándonos contemplar qué tipo de personas u objetos ocupan el espacio y el momento concreto de un contexto social determinado. “Al igual que los novelistas, los pintores reproducen la vida social escogiendo individuos y pequeños grupos que ellos creen representantes típicos de un conjunto más amplio. [...] Lo que vemos es una opinión pintada, una <<visión de la sociedad>> en un sentido ideológico y visual”.⁷⁶

En el artículo de Guyer, el artista Anwar reivindica la posición creativa del dibujante político, y su intención de abastar a la mayor amplitud de gente posible evitando así ser leído solo por los *millennials* egipcios. Andeel y Anwar durante las protestas para expulsar a los Hermanos Musulmanes, y el consecuente golpe de Estado, se dedicaron a dibujar diversas pancartas que se repartieron durante las manifestaciones para mostrar su disconformidad con Morsi. Los dos autores también se mostraron muy reacios al golpe de Estado capitaneado por al-Sisi, y así lo manifestaron en diversos dibujos motivados por las masacres mencionadas antes, sucedidas en las plazas Rabaa, Al Adawiya y Al Nahda. Viendo el clima de violencia que acolegió a Egipto en 2013, Andeel dibujó para su Facebook, en contra del soporte que habían dado los jóvenes egipcios de la revolución al régimen militar, suponiendo este apoyo la entrada de un nuevo autoritarismo [Figura 7]. En noviembre del mismo año 2013 se aprobó la ley que dicta que las reuniones con una afluencia mayor a diez personas requieren

⁷³ Guyer, J. (2014, 15 de mayo) “Gallows Humor: Satire in Sisi’s Egypt”. *Guernica*. Recuperado de: <https://www.guernicamag.com/gallows-humor-political-satire-in-sisis-egypt/> [Consultado: 12/05/2019].

⁷⁴ Zunzunegui, S. (2010) *Pensar la imagen*. Cátedra; Universidad del País Vasco: p. 123.

⁷⁵ Zunzunegui, S. (2010) *Loc. Cit.* p. 124.

⁷⁶ Burke, P. (2001) *Op. Cit.* p. 152.

de un permiso que se debe solicitar con tres días de antelación a las autoridades. Frente a esta nueva ley Anwar dibujó una ingeniosa viñeta para el medio *Al-Masry Al-Youm* donde un policía crea un círculo alrededor de un joven advirtiéndole de que fuera de dicho círculo él no se hace responsable [Figura 8].⁷⁷



Andeel (2013, 30 de julio), [Figura 7], (trad. viñeta; “¿Así que tú también eres fascista? ¡Genial!”). Extraído de: <https://oumcartoon.tumblr.com> [Consultado el: 12/05/2019].



Anwar (2013, 28 de noviembre), [Figura 8], (trad. viñeta; “Y fuera de esta área, yo no soy responsable de lo que te pase”). Extraído de: <https://oumcartoon.tumblr.com> [Consultado 12/05/2019]

⁷⁷ Guyer, J. (2014, 15 de mayo) *Art. Cit.*

4. CONCLUSIÓN

Para el desarrollo del trabajo se ha intentado mantener una posición completamente objetiva de los hechos sucedidos en los diversos periodos, tratando de atender a la pluralidad ideológica de diferentes medios de comunicación que contrastan toda la información. También ha sido una meta el tratar de evitar la caída en los orientalismos y por tanto emitir cualquier tipo de juicio de valor.

Los cómics, tienen la capacidad de llegar al grueso de la población debido a la simplificación del mensaje, y en una sociedad como la egipcia que tiene altas tasas de analfabetismo pueden servir para la extensión del debate público. Al papa Gregorio Magno se le atribuye una cita que se ha repetido a lo largo del tiempo, es una cita que reafirma el tremendo poderío de las imágenes:

“In parietibus videndo legant quae legere in codicibus non valent”

Traducido como: “se colocan imágenes en las iglesias para que los que no son capaces de leer lo que se pone en los libros lo “lean” contemplando las paredes”.

Cuando Greenblatt diseñó la teoría del nuevo historicismo hizo hincapié en tener en cuenta a las instituciones que rigen en el momento, sean políticas, religiosas o sociales. A lo largo del trabajo se ha hecho mención de algunas como la prestigiosa Universidad Coránica de Al-Azhar, el ministerio de Interior, la cúpula gubernamental, la asociación Nazra... Todos ellos tienen una incidencia directa en el desarrollo y evolución de los productos culturales. Entendiendo estos productos culturales como límites discursivos del momento podemos hacer un pequeño análisis de la gran cantidad de fenómenos que participan directa o indirectamente en la creación de cómics mediante un recorrido historiográfico.

Al ser un producto de masas, y que por tanto consume un mayor número de población, las instituciones ponen en su punto de mira a la novela gráfica, tratando de poner pautas a las viñetas para que no generen demasiada controversia. Esto se ha ido repitiendo a lo largo de los períodos de la historia contemporánea egipcia, debido a que las grandes instituciones siempre han velado por su propia estabilidad y no la de todos.

En el breve período democrático de Morsi se dio un respiro a los dibujantes que afilaron las puntas de los lápices para lanzar un discurso más mordaz mediante las viñetas hacia las estructuras de poder. La gran mayoría de dibujantes encontraron afinidades ideológicas con la Revolución de 2011, y alentados por estos hechos, la búsqueda del abandono del paternalismo autoritario del Estado significó redibujar al límite discursivo.

Tras el golpe de estado del General al-Sisi los dibujantes han podido seguir colgando sus trabajos en las redes sociales, pero a la vez se han visto mermados los trabajos plasmados en papel. El gobierno egipcio no invierte demasiado en la proliferación cultural y apuesta por un modelo de control sobre estos productos en vez de un modelo emancipatorio, que es el que buscan los artistas independientes.

Que el género de los cómics para adultos no se haya podido desarrollar con naturalidad no ha sido por la falta de talento de los artistas, o la falta de ideas, o la falta de colores. Ha sido por la poca cooperación de ciertas instituciones que simplemente han puesto trabas al cómic. Porque la cuestión de los cómics surge en el momento que los imaginarios que pueden crear se traducen en acción, y lo que realmente hacen es crear una realidad nueva semejante a cómo se ha imaginado previamente. Y esta es la clave de por qué los cómics tienen una capacidad subversiva y molestan a las instituciones; porque no solo se centran en lo que existe de facto, sino que imaginan otras nuevas posibilidades, y ese es el primer paso para crear un futuro diferente y real.

5. BIBLIOGRAFIA

- Abdel Ghafar, A. (2018), *A stable Egypt for a stable región: socio-economic challenges and prospects*. European Parliament; Belgium
- Al Aswani, A. (2011), *Egipte: les claus d'una revolució inevitable* (Carles Miró, trad.) Barcelona; Edicions de 1984.
- Burke, P. (2001), *Visto y no visto*. Crítica; Barcelona
- Carré, O. (1992), *Teorías políticas del islam contemporáneo*. Dentro de: Ory, Pascal (1992), *Nueva Historia de las Ideas Políticas*. Barcelona; Biblioteca Mondadori; pp. 401 – 408
- El Shafee, M. (2012), *Metro: A story of Cairo* (Chip Rossetti, trad.). Metropolitan Books; New York
- El Tahri, J. (2016), *Les Pharaons de l'Egypte moderne*. [Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=L2i6Eyo_fug]
- Font, D. (1985), *El poder de la imagen*. Salvat Editores; Barcelona
- Gabison, T., Parfenov. M. (2017), *La nouvelle Bande Dessinée Arabe*. Actes Sud; France/Algérie
- Ghotme, R. y García, N. (2015), *Neomubarakismo: al-Sisi y la nueva cara del autoritarismo en Egipto*. Universidad de los Andes; Colombia Internacional Nº 86.
- Gómez, F. (2019), *Manual de Crítica Literaria Contemporánea*. Editorial Castalia; Barcelona; pp. 432 – 439
- Høigilt, J. (2017), *Egyptian comics and the challenge to patriarchal authoritarianism*. International Journal of Middle East Studies nº 49; University of Cambridge; pp. 111 – 131
- Huntington, Samuel P. (1997), *El choque de civilizaciones*. Paidós; Barcelona; pp. 113 – 120
- Khamis, S. (2011), *The transformative Egyptian Media landscape: Changes, Challenges and Comparative Perspectives*. International Journal of Communication, nº 5; University of Maryland.
- Mahfouz, N. (2000), *The Day the Leader was Killed* (Malak Hashem, trad.). Anchor; United States of America
- Montes, R. E. (2004), *De nuevas sobre el nuevo historicismo*. Anuario de Estudios Filológicos, vol. XXVII; pp. 207 – 219
- Perceval, J. M., Simelio, N., Tejedor, S. (2015), *From Organization to Coordination, the change in the Public spaces of Communication in the Arab World and its connection to the Social Networks in the 2011 Movements*. Comunicación nº 32; pp. 11 – 22

Rojo, P. (2017), *Arab Comics, from Pan-Arabism State Propaganda to Current Irreverence*. Quaderns de la Mediterrània nº24; pp. 123 – 132

Vilar, M. (sin fecha), *Nueva reafirmación del tiempo*. Revista Luthor. Disponible en: <http://www.revistaluthor.com.ar/spip.php?article3> [Consultado 03/03/2019]

Zunzunegui, S. (2010), *Pensar la imagen*. Cátedra; Universidad del País Vasco: pp. 121 – 126